

우리말 어휘의 시간을 읽다

가라지

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

가라지 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어 표현 그림



완성된 이름

가라지

한눈에 보는 기록

뜻
 벼과의 한해살이풀. 줄기와 잎은 조와 비슷하고 이삭은 강아지풀과 비슷하다. 밭에서 자란다.

요약 연대표

표기	15세기	16세기	17세기	19세기	20세기	미상	현재
가랏							
가라지							
가랏							

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

벼과의 한해살이풀. 줄기와 잎은 조와 비슷하고 이삭은 강아지풀과 비슷하다. 밭에서 자란다.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

13개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
 모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
 문헌 속 한자 15자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.



우리가 알고있는 '가라지'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

벚과의 한해살이풀. 줄기와 잎은 조와 비슷하고 이삭은 강아지풀과 비슷하다. 밭에서 자란다.



가라지의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

가라지의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
갸랏 사전 표기 요약	●→	●→	●→	—	●→	—
가라지 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	●→	●→
가랏 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 갸랏
15세기16세기17세기19세기
- 가라지
19세기20세기미상현재
- 가랏
19세기

ㄱ 가라지의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘가라지’의 옛말인 ‘ㄱ랏’은 15세기부터 나타난다.

📈 표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘·’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 19세기에 ‘가랏’이 나타나는데, 같은 시기에 ‘가라지’도 나타난다. 이러한 점을 고려하면, 15세기의 ‘ㄱ랏’은 ‘*ㄱ랏’으로 추정된다. ‘가라지’는 현대국어에서 점차 쓰이지 않게 되었고, 대신 ‘강아지풀’이 주로 쓰이고 있다.

📖 문헌 속의 가라지

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ㄱ랏 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ㄱ랏

출처 1481 두시언해 16:71ㄱ

용례 01

66 문헌 용례

다붓과 𠵿랏과는 오히려 이우디 아니흐며.

𠵿 현대어 풀이

다북썩과 가라지는 오히려 시들지도 아니하며.

대응 원문

蓬莠猶不焦.

16세기 𠵿랏 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

𠵿랏

출처 1527 훈몽자회 상:5ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

梯 𠵿랏 데 稗 𠵿랏 때.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 𠵿랏 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

𠵿랏

출처 1632 두시언해 중간본 16:72ㄱ

용례 03

66 문헌 용례

다붓과 𠵿랏과는 오히려 이우디 아니흐며.

𠵿 현대어 풀이

다북썩과 가라지는 오히려 시들지도 아니하며.

대응 원문

蓬莠猶不焦.

출처 1690 역어유해 하:40ㄴ

용례 04

66 문헌 용례

野穀草 ㄱ랏.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1613 훈몽자회 국중도본 상:9ㄴ

용례 05

66 문헌 용례

稊 ㄱ랏 데 稗 ㄱ랏 때.

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 가랏, 가라지 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가랏, 가라지

출처 1880 한불사전 133

용례 06

66 문헌 용례

가랏 [梯].

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1880 한불사전 133

용례 07

66 문헌 용례

가라지 [梯].

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영사전 PART I :192

용례 08

66 문헌 용례

가라지 [稊].

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 가라지 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가라지

출처 1925 동아일보 3월 25일 6면

용례 09

66 문헌 용례

아버니는 풀을 매고 나는 가라지 썩고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1934 동아일보 8월 25일 3면

용례 10

66 문헌 용례

그리고 호미로 따을 폭 파올리며 가라지를 얼핏 뽑아 던졌다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1936 조선일보 11월14일 5면

용례 11

66 문헌 용례

가라지 (名) 田生狗尾草

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 가라지 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
가라지

출처 미상 신약전서 15ㄴ

용례 12

66 문헌 용례

사람들이 잘 때에 제 원슈가 와서 곡식 가운데에 가라지 씨를 또 뿌리고 갔더니.

현대어 풀이

사람들이 잘 때에 제 원수가 와서 곡식 가운데에 가라지 씨를 또 뿌리고 갔더니.

66 문헌 용례

밭에 가라지로 비유하심을 푸러 닐으쇼셔.

역 현대어 풀이

밭에 가라지로 비유하심을 풀어 이르소서.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

가라지에 관한 주석

‘가라지’가 稊, 稗, 莠 등의 여러 의미로 사용되다가 현대 국어에서 강아지풀의 의미로 쓰이는 점에 대해, 강아지풀의 모양이 개 꼬리를 연상시킨다는 점과 ‘가라지’와 ‘강아지’의 음운적 유사성 등이 제기되기도 하였다.

가라지의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 황선엽 2009 ‘강아지풀(莠)’의 어휘사 《한국어학》 45

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

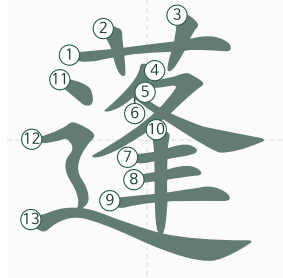
history.wordrow.kr · [가라지의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蓬

뜻·음 쑥 봉
총 15획 · 부수 艸

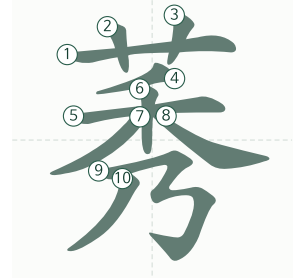


사전 15획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/蓬/

莠

뜻·음 가라지 유
총 11획 · 부수 艸

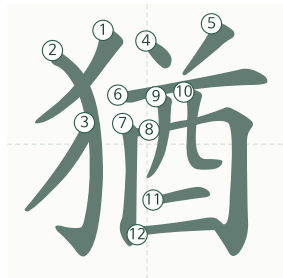


사전 11획 · 획순 그림 10획

hanja.wordrow.kr/한자/莠/

猶

뜻·음 오히려 유
총 12획 · 부수 犬



hanja.wordrow.kr/한자/猶/

不

뜻·음 아닐 불
총 4획 · 부수 一



획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

稊

뜻·음 가라지 제
총 12획 · 부수 禾

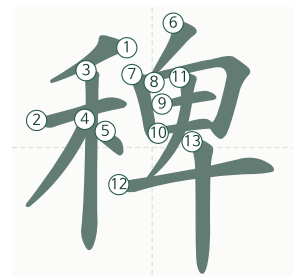


획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/稊/

稗

뜻·음 피[穀類] 패
총 13획 · 부수 禾



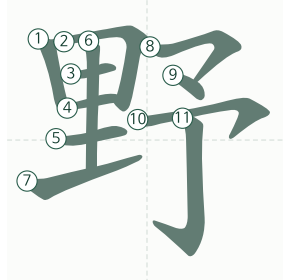
hanja.wordrow.kr/한자/稗/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

野

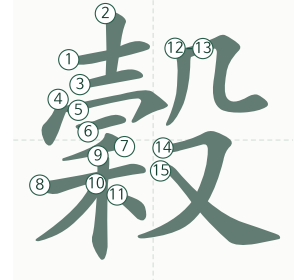
뜻·음 들[坪] 야
총 11획 · 부수 里



hanja.wordrow.kr/한자/野/

穀

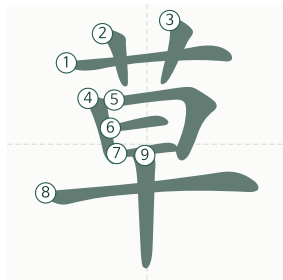
뜻·음 곡식 곡
총 15획 · 부수 禾



hanja.wordrow.kr/한자/穀/

草

뜻·음 풀 초
총 10획 · 부수 艸

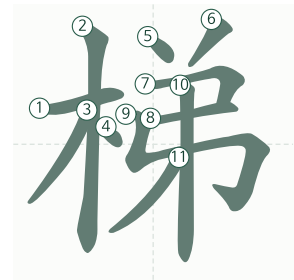


사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/草/

梯

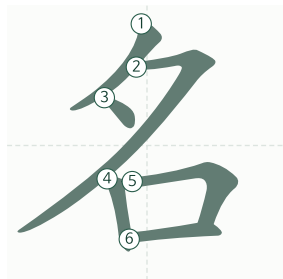
뜻·음 사다리 제
총 11획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/梯/

名

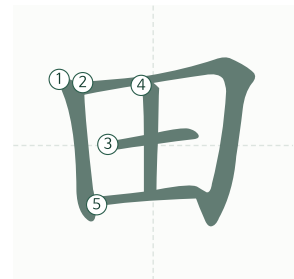
뜻·음 이름 명
총 6획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/名/

田

뜻·음 밭 전
총 5획 · 부수 田



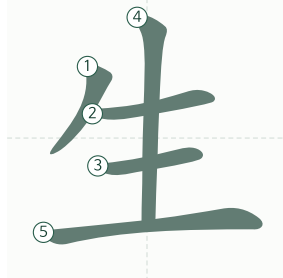
hanja.wordrow.kr/한자/田/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

生

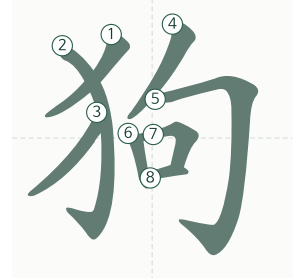
뜻·음 낚 생
총 5획 · 부수 生



hanja.wordrow.kr/한자/生/

狗

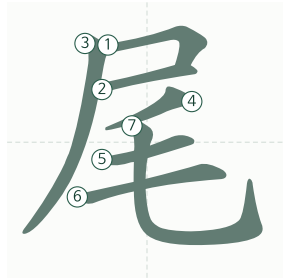
뜻·음 개 구
총 8획 · 부수 犬



hanja.wordrow.kr/한자/狗/

尾

뜻·음 꼬리 미
총 7획 · 부수 尸



hanja.wordrow.kr/한자/尾/